



مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱۴
دبیرستان غیر دولتی پسرانه پیام غدیر
پایانی دوم ۹۹-۹۸
تاریخ امتحان: ۹۹/۳/۲۶
نام درس: عربی ۲
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی:
کلاس: یازدهم
نام دبیر: آقای احمدی
رشته تحصیلی: ریاضی فیزیک
شماره:

ساعت شروع امتحان: ۱۰ صبح
تعداد برگ سئوال: ۲ صفحه

ردیف	بارم											
	۵	*(الف) عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید(۵نمره) ۱- وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ. ۲- يَهْمِسُ الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ تَارَةً وَ يَسْأَلُ الْمُعَلِّمَ تَعْتًا. ۳- تَبْدَأُ الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جِذْعِ شَجَرِهِ وَ غُصُونِهَا. ۴- تَكَلَّمُوا تُعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. ۵- وَ عَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لَكُمْ. ۶- تُعَدُّ الدُّكْتُورَةُ شَيْمِلَ مِنْ أَشْهَرِ الْمُسْتَشْرِقِينَ. ۷- هِيَ أَوْصَتْ أَنْ يُشَكِّلُوا فَرِيقًا لِلْحَوَارِ الدِّينِيِّ وَ الثَّقَافِيِّ. ۸- قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا. ۹- فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ. ۱۰- وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا.										
	۳	*(ب) معنی کلمات مشخص شده را بنویسید(۳نمره) <table><tr><td>۱- السَّحَرُ بَعْدَ التَّخْفِيفِ</td><td>۲- تَسْمِيَةُ الْآخَرِينَ بِالْأَلْقَابِ</td><td>۳- مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ</td><td>۴- قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مُرًّا</td><td>۵- تَضَطَّرُّ إِلَى الْكِذْبِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ</td></tr><tr><td>۶- كَانَتْ مُعْجَبَةً بِالشَّرْقِ</td><td>۷- لَا يَبْلُغُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ إِلَى أَمَالِهِ</td><td>۸- الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَ أَمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ</td><td>۹- أَنْتَ مُصَابٌّ بِالزُّكَامِ</td><td>۱۰- اسْتَلَمَ الْأَدْوِيَةَ مِنْ مِمَرِّ الْمُسْتَوْصَفِ</td></tr></table>	۱- السَّحَرُ بَعْدَ التَّخْفِيفِ	۲- تَسْمِيَةُ الْآخَرِينَ بِالْأَلْقَابِ	۳- مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ	۴- قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مُرًّا	۵- تَضَطَّرُّ إِلَى الْكِذْبِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ	۶- كَانَتْ مُعْجَبَةً بِالشَّرْقِ	۷- لَا يَبْلُغُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ إِلَى أَمَالِهِ	۸- الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَ أَمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ	۹- أَنْتَ مُصَابٌّ بِالزُّكَامِ	۱۰- اسْتَلَمَ الْأَدْوِيَةَ مِنْ مِمَرِّ الْمُسْتَوْصَفِ
۱- السَّحَرُ بَعْدَ التَّخْفِيفِ	۲- تَسْمِيَةُ الْآخَرِينَ بِالْأَلْقَابِ	۳- مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ	۴- قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مُرًّا	۵- تَضَطَّرُّ إِلَى الْكِذْبِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ								
۶- كَانَتْ مُعْجَبَةً بِالشَّرْقِ	۷- لَا يَبْلُغُ الْكَاذِبُ بِاحْتِيَالِهِ إِلَى أَمَالِهِ	۸- الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَ أَمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ	۹- أَنْتَ مُصَابٌّ بِالزُّكَامِ	۱۰- اسْتَلَمَ الْأَدْوِيَةَ مِنْ مِمَرِّ الْمُسْتَوْصَفِ								
	۱	د) ف و متضاد بودن کلمات را مشخص نماید.(= ، ≠)(۱نمره) ۱- وَدَّ ☐ حُبَّ ۲- إِثْمَ ☐ ذَنْبَ ۳- صَدَاقَهُ ☐ عَدَاوَهُ ۴- الْفَاظَ ☐ کلمات										
	۱	*(د) مفرد یا جمع های خواسته شده را بنویسید.(۱نمره) ۱- أَكْبَرُ (مفرد): ۲- أَثْمَارُ (مفرد): ۳- جَزِيرَةٌ (جمع): ۴- غُصْنُ (جمع):										
	۱	*(ه) ترجمه صحیح را انتخاب کنید.(۱نمره) ۱- أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ. الف) آیا نمی دانند که خداوند روزی اش را بر هر کس که بخواهد می گستراند؟ ☐ ب) آیا ندانسته اند که خداوند روزی را برای هر که بخواهد می گستراند؟ ☐ ۲- مَا كُنْتُ أَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ الْمَوْضُوعِ. الف) من چیزی از موضوع نمی دانم. ☐ ب) من چیزی از موضوع نمی دانستم. ☐										

ردیف	بارم
۱	*(و) کلمات نامناسب را علامت بزنید. (انمره) ۱- زُیوت ☐ مُزَارِع ☐ عَامِل ☐ مُوَضَّف ☐ ۲- مَقَال ☐ کَلَام ☐ قَوْل ☐ إِطَار ☐ ۳- أَحْمَر ☐ أَسْوَد ☐ أَخْضَر ☐ أَكْرَم ☐ ۴- الشَّهَادَة ☐ الطَّفُولَة ☐ الْكِبَر ☐ الصَّغَر ☐
۱	*(ز) صحیح (✓) و غلط را با (x) مشخص کنید. (انمره) ۱- الشَّرْشَفُ قِطْعَةُ قِمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ. ☐ ۲- الْمِسْكُ عَطَرٌ يَتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغِزْلَانِ. ☐ ۳- عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مَطَالَعُهُ خَوَاصُّ الْعَنَاصِرِ. ☐ ۴- الْإِلْتِفَافُ هُوَ كَلَامٌ خَفِيَ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ. ☐
۲	*(ح) موارد خواسته شده را بنویسید. ۱- أعطاه عهداً و قولاً بأن يفعل شيئاً (معادل یک کلمه ای) ← ۲- الذى يعمل فى المزرعة (معادل یک کلمه ای) ← ۳- هو الذى يعمل معك ☐ الزميل ☐ المضيف ۴- أريد الى السوق أن أذهب ☐ لم أذهب ☐ إن إذهب ☐ ۵- عداوة العاقل خير من صداقه الجاهل = دشمن دانا به از نادان دوست ☐ غلط ☐ صحیح ☐ ۶- الخير فى ما وقع = نمک خورد و نمکدان را شکست ☐ غلط ☐ صحیح ☐ ۷- امر مفرد مذکر مخاطب يُحْسِنُ ← ۸- ماضى مفرد مذکر غایب إنْقِطَاع ←
۵	*(ط) موارد خواسته شده را بیابید. ۱- كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ وَ صَارُوا نَشِيطِينَ. (افعال ناقصه) ۲- أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ- ذَهَبَ كَى يَتَعَلَّمَ الدَّرْسَ (فعل های مضارع) ۳- الْكِتَابُ صَدِيقٌ يَنْقِذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ. (جمله وصفیه، جار و مجرور) ۴- يُعْطَى اللَّهُ الْمُعَمَّرَ عُمْراً طَوِيلاً (اسم معرفه، اسم نکره) ۵- وَمَاتَفَعُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ (فعل شرط، جواب شرط) ۶- أَحَبَّ عِبَادَ اللَّهِ أَنْفَعَهُمْ لِعِبَادِهِ- يَاسَاتِرُ كُلَّ مَعْيُوبٍ- يَافِقَارُ الذُّنُوبِ- كُنْتُ فِي قَاعِهِ الْمَدْرَسَةِ (اسم تفضیل، اسم فاعل، اسم مفعول، اسم مبالغه، اسم مكان) ۷- أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ (مفعول، مضاف الیه) ۸- يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ (۲ تا جمع مکسر)